

### English summary

#### **36 views EC – series of artistic prints.**

#### **Adaptation of the mokuhanga technique**

This work presents a comprehensive approach to adapting the traditional Japanese mokuhanga woodblock printing technique to Polish conditions. Beginning with a historical overview and a discussion of the technique's distinctive features and evolution, the author highlights its artistic and ecological value as well as the limitations stemming from material availability.

The focal point of the research is the graphic series 36 Views of EC, inspired by Katsushika Hokusai's famous 36 Views of Mount Fuji. Instead of the characteristic Japanese landscape, the author's works incorporate a local landmark inspired by a power plant chimney. This choice underscores the universality of form and the potential for interpretation, linking East Asian artistic heritage with contemporary industrialism.

Over the course of experimentation, the study presents findings on various wood species, carving tools, and paints, which inform proposed solutions for creators. The work also addresses the specifics of water-based inks using nori glue and explores finishing techniques characteristic of mokuhanga.

As a result, it offers not only a series of original prints but also practical insights and theoretical reflections that may prove valuable for both artists and art educators interested in developing their practice in the spirit of this traditional yet still vibrant and adaptable Japanese woodblock printing technique.